



المدة: 2 سا

المستوى: 3 لغات أجنبية. 3 آداب و فلسفة

الاختبار الثاني في اللغة العربية

النص:

قال الشاعر الجزائري صالح خرفي بمناسبة عرض القضية الجزائرية على المنظمة الأممية للمرة الثالثة :

- 1- كواليس بها وئد الضمير فيا دنيا إلى أين المسير
- 2- يداس الحرّ، أنفاسا حيارى و يفدى و هو ألفاظ تدور
- 3- فيا جمعية الأمم استجارت بك الدنيا، فهل صدق المجير؟
- 4- تفيض عليك السنة التآخي و بالأحقاد تحتدم الصدور
- 5- إذا أصبحت مجزرة، تردى بها قيم الحياة ، فما المصير؟
- 6- قالوا: منبر للحقّ حرّ و فيه الحقّ، مختنق أسير
- 7- لقد نصبوك سوق مساومات بضاعته الضعيف المستجير
- 8- و تنقلب السبائك ترممرا و مقياسا ، تقاس به الأمور
- 9- تباهى الذئب فيك بثوب سلم ليخطب وده الحمل الغرير
- 10- و مصدحك الأصم ، لكم تعالى عليه سفاهة عجل يخور
- 11- ينادي بالسلام ، و كل وغد يفتك سلاحه فرح فخور
- 12- تيممنا الندى حداة سلم فضجّ المنتدى ، و علا النفير
- 13- نصير القول، إن عزّت علينا مداركه، و شطّ به الغرور
- 14- فرشاش الحمام ، و قد خبرنا عميق وفائه، (نعم النصير)
- 15- و لن يستنزف الباغي دمانا فغرق الحرّ منبعه غزير
- 16- و لكنا قذائف ، (أطلقتها ذرى البيضاء يذكيها سغير)
- 17- إلى الباغي تشير، إلى رؤوس مكتمة المشافر ، لا تحير
- 18- إذا راق العواء لها فإنّا يروق لنا التتمّر و الزنير
- 19- و إن طابت لها دنيا الأفاعي فكم يحلو لنا، أنا نسور
- 20- و قالوا: عالم حرّ ، فسكت بهم أذني ، فبعض القول زور
- 21- فيالك عالما بالرسم حرّ و بالدولار مملوك، أجير
- 22- حداة السلم ، يا دنيا استحثوا إليك الفجر ، يحدوه السفور

المصدر: أطلس المعجزات للشاعر صالح خرفي، ما بين ص 183 و ص 190

اثري رصيدي اللغوي :

السبائك: م سبيكة : القطعة المذوّبة من الذهب .

الحمل: الخروف أو الجذع من أولاد الضأن فما دونه .

حدّاء: دءاء السلم .

أأأأنا : قأأنا .

مأأأأ : أأأ الطائر و الرجل رفأ صوأه بأأأأ .

الأأأأ:

I- البناء الفأري :

- 1- ما القأأأ الأأأ أأأأ بال الشأأر فأ النأ ؟
- 2- إأأ أأأ أأأأ أأأأأ أأأ القأأأأ وما هو أهأه من أأأ ؟
- 3- أأأ ما أأأأ الشأأر فأ أأأأه عن أأأأ الأمم المأأأأ أأأأ العأأأه و الوأأأان؟ أم أأأ العأل و البرهان؟ أأأأ أوأأأ .
- 4- أأأ الشأأر أأأ الثوأه الأأأأأأأ بوأأأ، أأأر أأأأأأ مع أأأأأ .
- 5- أأأ الشأأر أأأ أأأأأ المأأأأر و الأأأأأ الإسلامأأ ، أأأ أأأ أأأ فأ النأ؟ مع إأأأ رأأأ فأ أأأ أأأأأ .
- 6- أأأ نمط النأ و مؤأأأأه مع أأأأأ .
- 7- لأأأ مأأأأ النأ .

II- البناء اللأوأ :

- 1- إأأ وظأ الرمز بأأأ أأأأأ منأأأ ، سأهم فأ الأأأأأأ بأأأأأ القأأأأ ، و أأأ أأأأأأ ، و أأأأ أأأأأأ فأ المأأأأ .
- * أأأأأ أأأ أأأأ أأأأأ أأأأأ الرمز فأ القأأأأ .
- 2- ما هو الأسأوب الأأأأ أأأ النأ؟ أأأ .
- 3- أأأأ ما أأأأ أأأأأ إأأأ و ما بأأ أوأأأ إأأأأ أأأ .
- 4- هل أأأ أأأأأ أأأأأ بأأ أأأأأ النأ؟ وأأأ أأأ مع أأأأأ .

III- أأأأأ النأأأ :

- أأأ : " إأأ الأأأأأ إنأأأ أأأأ الأأأأأ و أأأأأ ، و أأأأ المأأأأأ و أأأأأ و أأأأأ ،
- أأأأأ بأأأأأأ أن أأأأ و أأأأأأ و أأأأ و صأأأ إأأ أأأأأ و الرأأأأ الصأأأأ .
- * وأأأ أأأأأ أأأأأ أأأأأأأ فأ الأأأ أنأأأأأ من مأأأأأ النأ .

بأأأأأ أأأأأ

الإجابة النموذجية

البناء الفكري

1- القضية الجزائرية .

2- ينتمي إلى الشعر السياسي وقد عالج القضية الجزائرية بهدف رفعها في المحافل الدولية منها هيئة الأمم المتحدة.

3- اعتمد الشاعر في حديثه عن هيئة الأمم المتحدة على العقل و البرهان ، لا على العاطفة و الوجدان ، إذ استمدّ آراءه من الواقع المعاش ، واقع هذه الهيئة التي تضمّ بين جنباتها ذئابا يتباهون بالسلم و أوغادا يحتمون بالسّلاح الفتاك و به يفخرون ، و عجولا يتعالى خوارها ، و جذعانا وديعة ، و تؤكد صحة الحكم حوادث التاريخ و ملابسات الحياة ، و هذه فلسطين شاهد للعيان . إنّ السلم يحوزه أصحاب الحق بالرشاش .

نصير القول، إنّ عزّت علينا مداركه، و شطّ به الغرور
فرشاش الحمام ،(و قد خبرنا عميق وفائه)، (نعم النصير)

4- جسّد الشاعر الجزائري صالح خرفي قيم الثورة الجزائرية ، و أبرزها :
الدعوة إلى السلم و الحقّ ، و العدل و الأخوة ، أي أنّ منطلقات هذه الثورة كانت دوافعها إنسانية : مقاومة الظلم و استرجاع الحقوق المغتصبة .

تيمنا الندى حداة سلم فضجّ المنتدى ، و علا النفير
قالوا: منبر للحقّ حرّ و فيه الحقّ، مختنق أسير
5- علّق الشاعر على :

أ- الحضارة الاستعمارية بقوله :

فيالك عالما ب الرسم حرّ و بالدولار مملوك، أجير

ب- الحضارة الإسلامية بقوله :

حداة السلم ، يا دنيا استحثوا إليك الفجر ، يحدوه السفور

لقد رأى الشاعر الحضارة الغربية عالم استعباد ، الحرية فيه لا تتعدى رسم الحرف ، قوامها الدولار ، و غايتها توطيد قدم الظلم و الطغيان ، على النقيض من ذلك يرى الحضارة الإسلامية حضارة عزّ ، الحرية فيها قوامها التضحيات الجسام و غايتها البعث و الإحياء و العمران ، و هو في رأيه مصيب .

و إن طابت لها دنيا الأفاعي فكم يحلو لنا، أنا نسور

حداة السلم ، يا دنيا استحثوا إليك الفجر ، يحدوه السفور

6- نمط النص حجاجي يسعى الشاعر من خلاله إلى إقناع المخاطب بعدم جدوى الاعتماد على هيئة الأمم المتحدة في نصره الشعوب الضعيفة و قضاياها العادلة ، يخدمه النمط الإخباري و الوصفي .

مؤشرات النمط الحجاجي :

* تنامي الأفكار ، فكل فكرة تولّد فكرة أخرى وفق المخطط البياني الآتي: الحكم ، التعليل ، النتيجة .

* اعتماد الشواهد المقارنة قصد التوضيح و الإقناع الأبيات (21،19،18)

* تقديم الشواهد من الواقع الأبيات (16،11،10،9،8،7)

* اتخاذ الأسلوب المنطقي أساس الحجّة :

فرشاش الحمام ،و قد خبرنا عميق وفائه ، نعم النصير

7- التلخيص :

يراعى فيه : احترام تقنية التلخيص ، عمق الفكرة و دقتها و وضوحها ، سلامة اللغة و جمالها.

البناء اللغوي:

1- المعنى العام للقصيدة ينحصر في فضح قرارات الأمم المتحدة المنحازة إلى أقوىاء الدولار و السلاح ، و قد انتقى للتعبير عن هذا المعنى ، رموزا ترسم هذا العالم المخفي ، المتعفن ، المتجبر و من الرموز الأقوى على الإيحاء بهذه المعاني و الأشدّ تأثيرا في النفس رمز :

كواليس : المكان المشبوه ، وكر التلاعبات السياسية الخبيثة الرذيلة .

سوق : مساحة التقاء جميع الأصناف من البشر ، تختلط فيها الأصوات ، يكثر فيها اللغظ ، و الكذب ، و الفحش و يتبوأ فيها الشيطان الصدارة .

مساومات : الربح الفاحش مع بيع الذمم

إنَّ الشاعر من خلال هذا التوظيف المنسجم لهذه الرموز وضع مجسماً للأمم المتحدة يبعث في نفس المخاطب كلّ مشاعر الاحتقار ، و الاستصغار ، و الحقد ، و إمعانا منه في إنكاء مشاعر العداء اتجاه هذه الهيئة انتقى رموزاً أخرى تبين طبيعة العلاقة التي تربط بين ممتلكي القرار و السلطة و غيرهم من الضعفاء المسلوبي التفكير و الإرادة ، و هي أشدّ إبانة على واقع هذه الكواليس من الواقع نفسه و منها : وغد ، الذئاب ، العجل ، الحمل .

2- الأسلوب الغالب :الاسلوب الخبري لان الشاعر في صدد عرض القضية الجزائرية مع تقديم الحجج والدلائل .

3- الإعراب :

* اللفظي (الإفرادي) :

إذا : ظرف لما يستقبل من الزمن مبني على السكون في محلّ نصب على الظرفية و هو مضاف.

تردّى : فعل ماض مبني على الفتح المقدّرة على آخره منع من ظهوره التعذّر .

* المحلّي :

البيت16: جملة فعلية في محل رفع صفة.

نعم النصير : جملة فعلية في محل رفع خبر .

4- بين مقاطع النص علاقة دلالية تلازمية تتمثل في إصدار الحكم العام ، ثم ذكر التعليل للوصول إلى النتيجة سعياً منه إلى الإحاطة الشاملة بكل عناصر الموضوع .

أ- الحكم العام : الأمم المتحدة كواليس وئد فيها الضمير :

كواليس بها وئد الضمير فيا دنيا إلى أين المسير

ب- ذكر التعليل : هي مجزرة تردى بها قيم الحياة ، و تتقلب بها المعايير و المقاييس ، مع التمثيل لهذا الانقلاب :

إذا أصبحت مجزرة، تردى بها قيم الحياة ، فما المصير؟
لقد نصبوك سوق مساومات بضاعته الضعيف المستجير
و تتقلب السبائك ترممترا و مقياسا ، تقاس به الأمور

ج- النتيجة المترتبة عن ذلك : تمجيد الثورة و الحثّ عليها لاسترداد الضعيف حقّه من القوي:

فرشاش الحمام ،و قد خبرنا عميق وفائه ، نعم النصير
حداة السلم ، يا دنيا استحثوا إليك الفجر ، يحدوه السفور

التقويم النقدي:

علاقة هذا القول بأدب الالتزام علاقة تفسيرية ، فيها ذكر و وصف للأديب الملتزم "الانفعال و التوتر" ، و تحديد لمهامه "التجديد و الكشف" عن طريق المراجعة ، التحقيق ، و التدقيق ، و حصر لأهدافه "السير إلى الأفضل، إلى التطور بإرساء الرؤية الصحيحة ، و بهذه الصفات و المهام و الأهداف تتم مشاركته الناس همومهم السياسية و مواقفهم الوطنية ، و الشاعر الجزائري صالح خرفي عيّنه من هذه الفئة ، انفعّل لرؤية الظلم و القهر الذي يمارس على شعبه ، و توتر عند إدراكه بوأد قيم الحياة في كواليس الأمم المتحدة .

كواليس بها وئد الضمير فيا دنيا إلى أين المسير
يداس الحرّ، أنفاسا حيارى و يفدى و هو ألفاظ تدور

و استكشف بعد تحقيق و تدقيق و مراجعة

لقد نصبوك سوق مساومات بضاعته الضعيف المستجير
و تتقلب السبائك (ترممترا) و مقياسا ، تقاس به الأمور

و سعى إلى تحقيق التطور نحو الأفضل :

حداة السلم ، يا دنيا استحثوا إليك الفجر ، يحدوه السفور

منطلقا من الرؤية الصحيحة :

تيمنا الندى حداة سلم فضجّ المنتدى ، و علا النفير

(...إلى 21)

و هكذا نجد مضموني (القصيدة و المقولة) لهما علاقة بالأدب الملتزم عن طريق التنظير
الفكري و الممارسة الإبداعية .